

Olá



cheguei aqui na comunidade (Junta) de Root há 12 anos atrás, não sabia falar nem entender Alhão. não conhecia os hábitos locais, nem quem era o responsável pelo quê e onde poderia obter ajuda sobre tal assunto.... .

Hoje estou familiarizada com as duas culturas, a cultura Suíça e Portuguesa. Falo as duas línguas, tenho contato com pessoas do meu país de origem e da população local. Mas acima de tudo conheço as autoridades da (Junta) comunidade e da escola. Sei onde pode obter conselhos ou ajuda sobre tais assuntos...

Desde 2017 faço parte da rede de contato (pessoa -chave) na comunidade (Junta) de Root. Transmito o idioma e a cultura em português, e estou antes de tudo à disposição dos meus compatriotas. As vezes traduzo cartas, ajudo as pessoas (interessadas) a escreverem-se no (curso de Alhão). Ajudo na escola ou na (Junta) comunidade como "tradutora".

Você receberá esta carta juntamente com informações da comunidade (Junta) e da escola de Root, para que saiba que estou lá para você. Não hesite em entrar, em contato comigo, eu ficaria feliz em ajudá-lo(a). A ajuda é gratuita e sigilosa.

Atenciosamente

Odete Neves

pessoa de contato da língua e cultura Portuguesa

079 696 58 07

dy-emy-penso@hotmail.com